



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F.E.M.C. 5 VII

Liasse n° 1... Nombre de liasses 1, in complet

N° du Monastère 0.09.14.01 Provenance Nom du Monastère Land Soriya Ranit

Type du document
☒ Sutra ☐ Vien ☐ Kraing
☒ Ecriture Mül ☐ Ecriture Chrieng ☐ Mül Chrieng

Identification

Titre mül kaccaya nam

Date E. B. Date A. D.

Catégorie

☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Codes anciens☐ II. 1 Romans classiques ☐ II. 2 Contes moraux ☐ II. 3 Contes religieux☐ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sutra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)
☐ III. 4 Abhidharma ☐ III. 5 Jataka ☐ III. 6 Anisang☐ IV. 1 Biographies ☐ IV. 2 Chroniques☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V. 2 Textes de Méditations☐ VI. 1 Astronomie ☐ VI. 2 Médecation ☐ VI. 3 Yantra
☐ VI. 4 Magie ☐ VI. 5 Construction des maisons ☐ VI. 6☒ VII. Pali ☐ VIII. Autre

Description

Dimension en cm. 56 x 48 Nbre. d'oles 39 Pagination na-4

Etat-Restoration

☒ Bon état ☐ Etat médiocre ☐ Nettoyage
☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ Huilage

Type de film Technical pan N° du film. Nombre de vues 200

Date prise de vue 22.12.95 Exposition 25

Observations



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F.E.M.C. 5 VII

Liasse n° 1... Nombre de liasses 1, in complet

N° du Monastère 0.09.14.01 Provenance Nom du Monastère Land Soriya Ranit

Type du document
☒ Sutra ☐ Vien ☐ Kraing
☒ Ecriture Mül ☐ Ecriture Chrieng ☐ Mül Chrieng

Identification

Titre mül kaccaya nam

Date E. B. Date A. D.

Catégorie

☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Codes anciens☐ II. 1 Romans classiques ☐ II. 2 Contes moraux ☐ II. 3 Contes religieux☐ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sutra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)
☐ III. 4 Abhidharma ☐ III. 5 Jataka ☐ III. 6 Anisang☐ IV. 1 Biographies ☐ IV. 2 Chroniques☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V. 2 Textes de Méditations☐ VI. 1 Astronomie ☐ VI. 2 Médecation ☐ VI. 3 Yantra
☐ VI. 4 Magie ☐ VI. 5 Construction des maisons ☐ VI. 6☒ VII. Pali ☐ VIII. Autre

Description

Dimension en cm. 56 x 48 Nbre. d'oles 39 Pagination na-6

Etat-Restoration

☒ Bon état ☐ Etat médiocre ☐ Nettoyage
☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ Huilage

Type de film Technical pan N° du film. Nombre de vues 200

Date prise de vue 22.12.95 Exposition 25

Observations

FEHL

5

4/1

ကောလိ

သေ့ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏အမည်

၁။ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် အလှူဒါနကို ပြုလုပ်ရမည်။
 ၂။ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် အနာမိဒကို ဝှံ့ဖျက်ရမည်။
 ၃။ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် အဘျဿနကို ဝှံ့ဖျက်ရမည်။
 ၄။ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် အဘျဿနကို ဝှံ့ဖျက်ရမည်။
 ၅။ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် အဘျဿနကို ဝှံ့ဖျက်ရမည်။
 ၆။ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် အဘျဿနကို ဝှံ့ဖျက်ရမည်။
 ၇။ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် အဘျဿနကို ဝှံ့ဖျက်ရမည်။
 ၈။ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် အဘျဿနကို ဝှံ့ဖျက်ရမည်။
 ၉။ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် အဘျဿနကို ဝှံ့ဖျက်ရမည်။
 ၁၀။ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် အဘျဿနကို ဝှံ့ဖျက်ရမည်။

2

ត្រង់ ១ ត្រង់ ២ ត្រង់ ៣ ត្រង់ ៤ ត្រង់ ៥ ត្រង់ ៦ ត្រង់ ៧ ត្រង់ ៨ ត្រង់ ៩ ត្រង់ ១០ ត្រង់ ១១ ត្រង់ ១២ ត្រង់ ១៣ ត្រង់ ១៤ ត្រង់ ១៥ ត្រង់ ១៦ ត្រង់ ១៧ ត្រង់ ១៨ ត្រង់ ១៩ ត្រង់ ២០ ត្រង់ ២១ ត្រង់ ២២ ត្រង់ ២៣ ត្រង់ ២៤ ត្រង់ ២៥ ត្រង់ ២៦ ត្រង់ ២៧ ត្រង់ ២៨ ត្រង់ ២៩ ត្រង់ ៣០ ត្រង់ ៣១ ត្រង់ ៣២ ត្រង់ ៣៣ ត្រង់ ៣៤ ត្រង់ ៣៥ ត្រង់ ៣៦ ត្រង់ ៣៧ ត្រង់ ៣៨ ត្រង់ ៣៩ ត្រង់ ៤០ ត្រង់ ៤១ ត្រង់ ៤២ ត្រង់ ៤៣ ត្រង់ ៤៤ ត្រង់ ៤៥ ត្រង់ ៤៦ ត្រង់ ៤៧ ត្រង់ ៤៨ ត្រង់ ៤៩ ត្រង់ ៥០ ត្រង់ ៥១ ត្រង់ ៥២ ត្រង់ ៥៣ ត្រង់ ៥៤ ត្រង់ ៥៥ ត្រង់ ៥៦ ត្រង់ ៥៧ ត្រង់ ៥៨ ត្រង់ ៥៩ ត្រង់ ៦០ ត្រង់ ៦១ ត្រង់ ៦២ ត្រង់ ៦៣ ត្រង់ ៦៤ ត្រង់ ៦៥ ត្រង់ ៦៦ ត្រង់ ៦៧ ត្រង់ ៦៨ ត្រង់ ៦៩ ត្រង់ ៧០ ត្រង់ ៧១ ត្រង់ ៧២ ត្រង់ ៧៣ ត្រង់ ៧៤ ត្រង់ ៧៥ ត្រង់ ៧៦ ត្រង់ ៧៧ ត្រង់ ៧៨ ត្រង់ ៧៩ ត្រង់ ៨០ ត្រង់ ៨១ ត្រង់ ៨២ ត្រង់ ៨៣ ត្រង់ ៨៤ ត្រង់ ៨៥ ត្រង់ ៨៦ ត្រង់ ៨៧ ត្រង់ ៨៨ ត្រង់ ៨៩ ត្រង់ ៩០ ត្រង់ ៩១ ត្រង់ ៩២ ត្រង់ ៩៣ ត្រង់ ៩៤ ត្រង់ ៩៥ ត្រង់ ៩៦ ត្រង់ ៩៧ ត្រង់ ៩៨ ត្រង់ ៩៩ ត្រង់ ១០០

6

စာအုပ်များ ၇ စာအုပ် ၁၈ စာအုပ် ၂၀ စာအုပ် ၂၂ စာအုပ် ၂၄ စာအုပ် ၂၆ စာအုပ် ၂၈ စာအုပ် ၃၀ စာအုပ် ၃၂ စာအုပ် ၃၄ စာအုပ် ၃၆ စာအုပ် ၃၈ စာအုပ် ၄၀ စာအုပ် ၄၂ စာအုပ် ၄၄ စာအုပ် ၄၆ စာအုပ် ၄၈ စာအုပ် ၅၀ စာအုပ် ၅၂ စာအုပ် ၅၄ စာအုပ် ၅၆ စာအုပ် ၅၈ စာအုပ် ၆၀ စာအုပ် ၆၂ စာအုပ် ၆၄ စာအုပ် ၆၆ စာအုပ် ၆၈ စာအုပ် ၇၀ စာအုပ် ၇၂ စာအုပ် ၇၄ စာအုပ် ၇၆ စာအုပ် ၇၈ စာအုပ် ၈၀ စာအုပ် ၈၂ စာအုပ် ၈၄ စာအုပ် ၈၆ စာအုပ် ၈၈ စာအုပ် ၉၀ စာအုပ် ၉၂ စာအုပ် ၉၄ စာအုပ် ၉၆ စာအုပ် ၉၈ စာအုပ် ၁၀၀ စာအုပ်

၁။ နိမိတ် ၇၊ ဇာတ် ၁၇၊ ဇာတ် ၁၈၊ ဇာတ် ၁၉၊ ဇာတ် ၂၀၊ ဇာတ် ၂၁၊ ဇာတ် ၂၂၊ ဇာတ် ၂၃၊ ဇာတ် ၂၄၊ ဇာတ် ၂၅၊ ဇာတ် ၂၆၊ ဇာတ် ၂၇၊ ဇာတ် ၂၈၊ ဇာတ် ၂၉၊ ဇာတ် ၃၀၊ ဇာတ် ၃၁၊ ဇာတ် ၃၂၊ ဇာတ် ၃၃၊ ဇာတ် ၃၄၊ ဇာတ် ၃၅၊ ဇာတ် ၃၆၊ ဇာတ် ၃၇၊ ဇာတ် ၃၈၊ ဇာတ် ၃၉၊ ဇာတ် ၄၀၊ ဇာတ် ၄၁၊ ဇာတ် ၄၂၊ ဇာတ် ၄၃၊ ဇာတ် ၄၄၊ ဇာတ် ၄၅၊ ဇာတ် ၄၆၊ ဇာတ် ၄၇၊ ဇာတ် ၄၈၊ ဇာတ် ၄၉၊ ဇာတ် ၅၀၊ ဇာတ် ၅၁၊ ဇာတ် ၅၂၊ ဇာတ် ၅၃၊ ဇာတ် ၅၄၊ ဇာတ် ၅၅၊ ဇာတ် ၅၆၊ ဇာတ် ၅၇၊ ဇာတ် ၅၈၊ ဇာတ် ၅၉၊ ဇာတ် ၆၀၊ ဇာတ် ၆၁၊ ဇာတ် ၆၂၊ ဇာတ် ၆၃၊ ဇာတ် ၆၄၊ ဇာတ် ၆၅၊ ဇာတ် ၆၆၊ ဇာတ် ၆၇၊ ဇာတ် ၆၈၊ ဇာတ် ၆၉၊ ဇာတ် ၇၀၊ ဇာတ် ၇၁၊ ဇာတ် ၇၂၊ ဇာတ် ၇၃၊ ဇာတ် ၇၄၊ ဇာတ် ၇၅၊ ဇာတ် ၇၆၊ ဇာတ် ၇၇၊ ဇာတ် ၇၈၊ ဇာတ် ၇၉၊ ဇာတ် ၈၀၊ ဇာတ် ၈၁၊ ဇာတ် ၈၂၊ ဇာတ် ၈၃၊ ဇာတ် ၈၄၊ ဇာတ် ၈၅၊ ဇာတ် ၈၆၊ ဇာတ် ၈၇၊ ဇာတ် ၈၈၊ ဇာတ် ၈၉၊ ဇာတ် ၉၀၊ ဇာတ် ၉၁၊ ဇာတ် ၉၂၊ ဇာတ် ၉၃၊ ဇာတ် ၉၄၊ ဇာတ် ၉၅၊ ဇာတ် ၉၆၊ ဇာတ် ၉၇၊ ဇာတ် ၉၈၊ ဇာတ် ၉၉၊ ဇာတ် ၁၀၀။

လံသာ ကျွတ် ဂိဗ္ဗန္တံ ၊ ရာယသတ္ထုယ ၊ စက္ကဝေဒြိဂ်ဂိဗ္ဗန္တံ ၊ တသံသရာသံ ၊ ဇောပစ္စာနိဇောညိန္ဒူ ၊ ဤ ဧဠှဝမာနိဇော လုံချာ ဇောနော ဥကာကဏယောယကရိညိ

[illegible]

[illegible]

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

(Faint handwritten Burmese script)

[illegible]

၁၂၃၄၅၆၇၈၉၁၀၁၁၂၁၃၁၄၁၅၁၆၁၇၁၈၁၉၂၀၂၁၂၂၂၃၂၄၂၅၂၆၂၇၂၈၂၉၃၀၃၁၃၂၃၃၃၄၃၅၃၆၃၇၃၈၃၉၄၀၄၁၄၂၄၃၄၄၄၅၄၆၄၇၄၈၄၉၅၀၅၁၅၂၅၃၅၄၅၅၅၆၅၇၅၈၅၉၆၀၆၁၆၂၆၃၆၄၆၅၆၆၆၇၆၈၆၉၇၀၇၁၇၂၇၃၇၄၇၅၇၆၇၇၇၈၇၉၈၀၈၁၈၂၈၃၈၄၈၅၈၆၈၇၈၈၈၉၉၀၉၁၉၂၉၃၉၄၉၅၉၆၉၇၉၈၉၉

၁၂၃၄၅၆၇၈၉၁၀၁၁၂၁၃၁၄၁၅၁၆၁၇၁၈၁၉၂၀၂၁၂၂၂၃၂၄၂၅၂၆၂၇၂၈၂၉၃၀၃၁၃၂၃၃၃၄၃၅၃၆၃၇၃၈၃၉၄၀၄၁၄၂၄၃၄၄၄၅၄၆၄၇၄၈၄၉၅၀၅၁၅၂၅၃၅၄၅၅၅၆၅၇၅၈၅၉၆၀၆၁၆၂၆၃၆၄၆၅၆၆၆၇၆၈၆၉၇၀၇၁၇၂၇၃၇၄၇၅၇၆၇၇၇၈၇၉၈၀၈၁၈၂၈၃၈၄၈၅၈၆၈၇၈၈၈၉၉၀၉၁၉၂၉၃၉၄၉၅၉၆၉၇၉၈၉၉

၁၂၃၄၅၆၇၈၉၁၀၁၁၂၁၃၁၄၁၅၁၆၁၇၁၈၁၉၂၀၂၁၂၂၂၃၂၄၂၅၂၆၂၇၂၈၂၉၃၀၃၁၃၂၃၃၃၄၃၅၃၆၃၇၃၈၃၉၄၀၄၁၄၂၄၃၄၄၄၅၄၆၄၇၄၈၄၉၅၀၅၁၅၂၅၃၅၄၅၅၅၆၅၇၅၈၅၉၆၀၆၁၆၂၆၃၆၄၆၅၆၆၆၇၆၈၆၉၇၀၇၁၇၂၇၃၇၄၇၅၇၆၇၇၇၈၇၉၈၀၈၁၈၂၈၃၈၄၈၅၈၆၈၇၈၈၈၉၉၀၉၁၉၂၉၃၉၄၉၅၉၆၉၇၉၈၉၉

ಸರ್ವವಿಷಯಗಳಿಗೂ ಮೇಲೆ ನಿಂತಿರುವ ಶಾಸ್ತ್ರವೆಂದರೆ
 ಶಾಸ್ತ್ರವೆಂದರೆ ಶಾಸ್ತ್ರವೆಂದರೆ ಶಾಸ್ತ್ರವೆಂದರೆ ಶಾಸ್ತ್ರವೆಂದರೆ ಶಾಸ್ತ್ರವೆಂದರೆ

ಶಾಸ್ತ್ರವೆಂದರೆ ಶಾಸ್ತ್ರವೆಂದರೆ ಶಾಸ್ತ್ರವೆಂದರೆ ಶಾಸ್ತ್ರವೆಂದರೆ ಶಾಸ್ತ್ರವೆಂದರೆ

ಶಾಸ್ತ್ರವೆಂದರೆ ಶಾಸ್ತ್ರವೆಂದರೆ ಶಾಸ್ತ್ರವೆಂದರೆ ಶಾಸ್ತ್ರವೆಂದರೆ ಶಾಸ್ತ್ರವೆಂದರೆ

[illegible]

၁၆၁၁ ခုနှစ်တွင် ဘုရားရှိခိုးသော နတ်တို့၏ အမည်များကို အောက်ပါအတိုင်း ခေါ်ဝေါ်ခဲ့သည်။
 ၁၆၁၂ ခုနှစ်တွင် ဘုရားရှိခိုးသော နတ်တို့၏ အမည်များကို အောက်ပါအတိုင်း ခေါ်ဝေါ်ခဲ့သည်။

[illegible]

කඳිනිවිතරනම් ॥ කඳු වැටි වැටි කඳු ॥ වැටිවැටි කඳු වැටි කඳු ॥ වැටිවැටි කඳු ॥ වැටිවැටි කඳු ॥ වැටිවැටි කඳු ॥ වැටිවැටි කඳු ॥ වැටිවැටි කඳු ॥

වැටිවැටි කඳු වැටි කඳු ॥ වැටිවැටි කඳු වැටි කඳු ॥ වැටිවැටි කඳු වැටි කඳු ॥ වැටිවැටි කඳු වැටි කඳු ॥ වැටිවැටි කඳු වැටි කඳු ॥ වැටිවැටි කඳු වැටි කඳු ॥

වැටිවැටි කඳු වැටි කඳු ॥ වැටිවැටි කඳු වැටි කඳු ॥ වැටිවැටි කඳු වැටි කඳු ॥ වැටිවැටි කඳු වැටි කඳු ॥ වැටිවැටි කඳු වැටි කඳු ॥ වැටිවැටි කඳු වැටි කඳු ॥

သည့်တရားဂါထာတို့ စာသော ဝိသုဒ္ဓိ ၁။ ဘုရားတော်တို့တော် ၁။ ဘုရားတော်တို့တော် ၁။ ဘုရားတော်တို့တော် ၁။

မဂ္ဂ ၁။ ဘုရားတော်တို့တော် ၁။ ဘုရားတော်တို့တော် ၁။ ဘုရားတော်တို့တော် ၁။ ဘုရားတော်တို့တော် ၁။

မဂ္ဂ ၁။ ဘုရားတော်တို့တော် ၁။ ဘုရားတော်တို့တော် ၁။ ဘုရားတော်တို့တော် ၁။ ဘုရားတော်တို့တော် ၁။

၁။ နိဗ္ဗာန်သို့ ပရိဝုဇ်တော်မူလျှင် ၂။ သမ္မာသမ္ဗုဒ္ဓ
 ၃။ နိဗ္ဗာန်သို့ ပရိဝုဇ်တော်မူလျှင် ၄။ သမ္မာသမ္ဗုဒ္ဓ
 ၅။ နိဗ္ဗာန်သို့ ပရိဝုဇ်တော်မူလျှင် ၆။ သမ္မာသမ္ဗုဒ္ဓ
 ၇။ နိဗ္ဗာန်သို့ ပရိဝုဇ်တော်မူလျှင် ၈။ သမ္မာသမ္ဗုဒ္ဓ
 ၉။ နိဗ္ဗာန်သို့ ပရိဝုဇ်တော်မူလျှင် ၁၀။ သမ္မာသမ္ဗုဒ္ဓ

39

[illegible]

ကောရိကံ သမ္ဘာဝါ ဟံ * ကိဗ္ဗေတေသန္တိ ဘဒ္ဒယ
 သျှသုခဂါရိသစော ဧကောသောဟောနိဗ္ဗာ - စိလီသာသ
 ဣတေသု၊ ယဇာပိဉ္စံ ။ ဂုဏာဝဂ္ဂော ဂု

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[Faint handwritten notes or bleed-through from the reverse side of the page.]

[illegible]

၁။ ကျေးဇူးတင်သောစာ
 ၂။ ကျေးဇူးတင်သောစာ
 ၃။ ကျေးဇူးတင်သောစာ
 ၄။ ကျေးဇူးတင်သောစာ
 ၅။ ကျေးဇူးတင်သောစာ
 ၆။ ကျေးဇူးတင်သောစာ
 ၇။ ကျေးဇူးတင်သောစာ
 ၈။ ကျေးဇူးတင်သောစာ
 ၉။ ကျေးဇူးတင်သောစာ
 ၁၀။ ကျေးဇူးတင်သောစာ

[illegible]

॥ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॥ यथा ह्येतां विना ॥ ॥ यथा ह्येतां विना ॥ ॥ यथा ह्येतां विना ॥ ॥ यथा ह्येतां विना ॥ ॥

॥ यथा ह्येतां विना ॥ ॥ यथा ह्येतां विना ॥ ॥ यथा ह्येतां विना ॥ ॥ यथा ह्येतां विना ॥ ॥ यथा ह्येतां विना ॥ ॥

॥ यथा ह्येतां विना ॥ ॥ यथा ह्येतां विना ॥ ॥ यथा ह्येतां विना ॥ ॥ यथा ह्येतां विना ॥ ॥ यथा ह्येतां विना ॥ ॥

කො චුතාකා චුතාකි යතාකො චචතාකො චචතාකි චචතාකො චුචුකො චුචුකි චුචුකො චුචුකි චුචුකො චුචුකි චුචුකො චුචුකි ෧

[illegible][illegible]

